

No. 30076

**MEXICO
and
HUNGARY**

Agreement on technical, scientific and technological cooperation. Signed at Budapest on 27 July 1992

Authentic texts: Spanish and Hungarian.

Registered by Mexico on 10 June 1993.

**MEXIQUE
et
HONGRIE**

Accord de coopération technique, scientifique et technologique. Signé à Budapest le 27 juillet 1992

Textes authentiques : espagnol et hongrois.

Enregistré par le Mexique le 10 juin 1993.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON TECHNICAL, SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF HUNGARY

The Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Hungary, hereinafter referred to as the “Parties”,

Wishing to strengthen the traditional ties of friendship existing between the two peoples;

Aware of their common interest in promoting and encouraging scientific and technological progress and of the mutual advantages to be derived from cooperation in areas of common interest;

Convinced of the importance of establishing mechanisms to promote that process and of the need to implement programmes of technical, scientific and technological cooperation that make a positive contribution to the advancement of their respective countries;

Have agreed as follows:

Article 1

1. The Parties shall develop, support and facilitate technical, scientific and technological cooperation on the basis of the principles of equality and mutual benefit.

(a) For the purposes of this article, “scientific and technological cooperation” means cooperation activities carried out within the framework of specific projects in the field of scientific research or technological development.

(b) For the purposes of this article, “technical cooperation” means the transfer, in accordance with this Agreement, of knowledge and experience (with the exception of patented information) through joint activities to promote the economic and social development of the Parties.

2. Cooperation activities may be carried out in such technical, scientific and technological fields as basic sciences, agriculture, research in engineering, energy, natural resources, transport, environmental protection, medical sciences, health and scientific and technological policy.

3. The cooperating institutions may be government departments, scientific research institutions, academies of science, universities and other organizations of both countries.

4. On the basis of this Agreement, the Parties shall encourage the conclusion of specific agreements for the implementation of projects of mutual interest.

Article 2

The cooperation activities carried out in accordance with this Agreement may take the following forms:

¹ Came into force on 4 February 1993, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 8 (1).